



Distr.
LIMITED

A/C.2/51/L.24
13 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 94а повестки дня

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ: КРИЗИС
ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

Коста-Рика* и Колумбия** : проект резолюции

Активизация международного сотрудничества в направлении
поиска долгосрочного решения проблемы внешней
задолженности развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года и 50/92 от 20 декабря 1995 года и соответствующие положения доклада Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи 1/ по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы 2/, а также на другие соответствующие международные соглашения относительно международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

** От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 48 (A/51/48).

2/ Резолюция 46/151, приложение, раздел II.

вновь подтверждая настоятельную необходимость выработки эффективных, справедливых, ориентированных на развитие и долговременных решений проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран и оказания им помощи в завершении процесса пересмотра сроков погашения задолженности,

отмечая меры по облегчению бремени задолженности, принятые странами-кредиторами в рамках Парижского клуба, и недавнюю инициативу Всемирного банка и Международного валютного фонда по уменьшению бремени задолженности беднейших стран-крупных должников,

подчеркивая настоятельную необходимость дальнейшего оказания помощи развивающимся странам, в частности беднейшим странам-крупным должникам, особенно в Африке, в их усилиях по улучшению их положения в области задолженности с учетом сохраняющегося у них весьма значительного бремени общего объема задолженности и обслуживания долга,

с озабоченностью отмечая сохраняющиеся проблемы развивающихся стран-должников в плане задолженности и обслуживания долга, которые представляют собой один из факторов, отрицательно сказывающихся на их усилиях в области развития и экономическом росте, и подчеркивая важность облегчения тяжелого бремени задолженности и обслуживания долга, связанного с задолженностью многих развивающихся стран по всем видам кредитов, на основе эффективного, справедливого, ориентированного на развитие и долговременного подхода и - там, где это уместно, - путем принятия в первоочередном порядке мер в отношении всего объема долга беднейших развивающихся стран с наиболее высоким уровнем задолженности,

отмечая, что те развивающиеся страны, которые ценой больших затрат продолжают своевременно выполнять свои международные обязательства в области задолженности и обслуживания долга, делают это, несмотря на острую нехватку внешних и внутренних финансовых ресурсов,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что принятые до сих пор меры по облегчению бремени задолженности еще не привели в полном объеме к эффективным, справедливым, ориентированным на развитие и долговременным решениям проблем непогашенной задолженности и обслуживания долга значительного числа развивающихся стран, особенно беднейших стран-крупных должников,

подчеркивая необходимость продолжения глобального экономического роста и сохранения благоприятной международной экономической обстановки с точки зрения, в частности, условий торговли, цен на сырьевые товары, расширенного доступа на рынки и доступа на мировой финансовый рынок, потоков финансовых ресурсов, торговой практики, доступа к технологии и технической инфраструктуре, валютных курсов и международных процентных ставок и отмечая сохраняющиеся потребности в ресурсах для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития развивающихся стран,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии задолженности развивающихся стран на середину 1996 года 3/;

2. признает, что эффективное, справедливое, ориентированное на развитие окончательное и всеобъемлющее решение проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, которое должно быть достигнуто по принципу "раз и навсегда", может внести

значительный вклад в укрепление мировой экономики и во многом способствовать усилиям развивающихся стран по достижению поступательного экономического роста и устойчивого развития;

3. отмечает, что с учетом неравномерного развития событий в контексте формирующейся международной стратегии в области задолженности для содействия выработке эффективных, справедливых, ориентированных на развитие и долговременных решений проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, особенно беднейших стран-крупных должников, существенно необходим дальнейший прогресс, в том числе новые и конкретные меры и новаторские подходы;

4. подчеркивает необходимость оказания международным сообществом содействия в формировании благоприятных внешних экономических условий путем, в частности, расширения доступа на рынки, стабилизации валютных курсов, эффективного регулирования международных процентных ставок и расширения передачи ресурсов, а также улучшения доступа развивающихся стран к технологии, и важное для развивающихся стран значение продолжения их усилий по содействию создания благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций, способствующих тем самым экономическому росту и устойчивому развитию;

5. признает, что формирующаяся стратегия в области задолженности должна подкрепляться благоприятной и стимулирующей международной обстановкой, в том числе полным претворением в жизнь результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и решений Совещания на уровне министров в Марракеше в интересах наименее развитых стран и развивающихся стран-чистых импортеров продовольствия 4/;

6. отмечает, что недавняя инициатива в отношении беднейших стран-крупных должников представляет собой шаг в направлении оказания помощи странам, сталкивающимся с существенными проблемами в области задолженности, подчеркивая при этом настоятельную необходимость обеспечения скорейшего, гибкого, конструктивного и всестороннего осуществления инициативы с учетом потребности в применении всесторонних подходов;

7. подчеркивает, что осуществление инициативы в отношении беднейших стран-крупных должников требует предоставления двусторонними и многосторонними кредиторами дополнительных финансовых ресурсов и поэтому не должно финансироваться за счет перераспределения ресурсов, уже предназначенных для целей развития;

8. настоятельно призывает развитые страны оказать осуществлению инициативы в отношении беднейших стран-крупных должников необходимую и уместную поддержку и дополнительно доработать инициативу таким образом, чтобы сократить необходимый для ее осуществления шестилетний период до максимум трех лет, и обеспечить, чтобы критерии, которые будут использоваться для отбора стран, не были связаны с введением новых условий;

9. подчеркивает важность совершенствования критериев отбора стран в целях распространения инициативы на другие беднейшие страны-крупные должники;

4/ См. Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT, secretariat Publication, Sales No. GATT/1994.7).

10. подчеркивает важное значение транспарентности и участия стран-должников в любых мероприятиях по обзору и анализу, которые будут проводиться в период перестройки;

11. подчеркивает настоятельную необходимость всестороннего, конструктивного и скорейшего осуществления различных мер по облегчению бремени задолженности, принимаемых странами-кредиторами в рамках Парижского клуба, и настоятельно призывает двусторонних кредиторов, не участвующих в работе Парижского клуба, принять равноценные меры по облегчению бремени задолженности, включая списание долга;

12. приветствует решение Парижского клуба о принятии в отношении беднейших стран-крупнейших должников дополнительных мер по сокращению задолженности, выходящих за рамки Неапольских условий, подчеркивает необходимость дальнейшего рассмотрения Парижским клубом вопроса об уровнях сокращения долга и настоятельно призывает других двусторонних кредиторов внести сопоставимый вклад;

13. признает усилия развивающихся стран-должников по выполнению их обязательств по обслуживанию задолженности, несмотря на связанные с этим значительные социальные издержки, и в этой связи призывает частных кредиторов, и особенно коммерческие банки, продолжать инициативы и усилия по урегулированию проблем развивающихся стран со средним уровнем дохода, связанных с их задолженностью по коммерческим кредитам;

14. предлагает странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям в пределах их полномочий продолжать реализацию инициатив и усилий по решению проблем наименее развитых стран, связанных с их задолженностью по коммерческим кредитам, и выполнению просьб о дальнейшей мобилизации ресурсов через Фонд сокращения задолженности Международной ассоциации развития, с тем чтобы помочь наименее развитым странам, имеющим право получать кредиты этого фонда, сократить объем их задолженности по коммерческим кредитам;

15. призывает Международный валютный фонд продолжать разработку конкретных мер и мероприятий для урегулирования проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны-должники, включая возможность продажи части его золотого запаса;

16. вновь подтверждает результаты Среднесрочного глобального обзора 5/ хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы 6/, в частности надлежащие меры в интересах этих стран, касающиеся их задолженности по двусторонним, коммерческим и многосторонним кредитам;

17. с большой озабоченностью отмечает сохраняющееся бремя обязательств по погашению и обслуживанию долга стран со средним уровнем дохода, включая, в частности, страны Африки, и призывает кредиторов, включая многосторонние финансовые учреждения и коммерческие банки, продолжать принимать меры по эффективному урегулированию этих обязательств;

18. подчеркивает важность продолжения предоставления странам с низким уровнем дохода кредитов на льготных условиях через расширенный фонд структурной перестройки;

5/ Резолюция 50/103, приложение.

6/ См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

19. подчеркивает также необходимость того, чтобы в дополнение к мерам по облегчению бремени задолженности, которые включают в себя сокращение задолженности и выплат в счет обслуживания долга, был обеспечен приток новых финансовых ресурсов в развивающиеся страны-должники, и настоятельно призывает страны-кредиторы и многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать финансовую помощь на льготных условиях, особенно наименее развитым странам, для содействия осуществлению развивающимися странами программ экономических реформ, стабилизации и структурной перестройки и мер по искоренению нищеты, с тем чтобы позволить им освободиться от бремени задолженности и помочь добиться поступательного экономического роста и устойчивого развития;

20. подчеркивает далее настоятельную необходимость обеспечения дальнейшего функционирования систем социальной защиты уязвимых групп, в особенности малоимущих групп, на положении которых наиболее неблагоприятно сказывается осуществление программ экономических реформ в странах-должниках;

21. призывает международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, а также частный сектор принять срочные меры и предпринять шаги для выполнения обязательств, осуществления договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне по вопросам развития, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов, в связи с вопросом о внешней задолженности;

22. подчеркивает необходимость тщательного контроля Генеральным секретарем осуществления инициативы в отношении задолженности по многосторонним кредитам беднейших стран-крупных должников, с тем чтобы Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят второй сессии могла располагать соответствующей информацией при обсуждении посвященного проблемам внешнего долга и развития подпункта, который будет включен в предварительную повестку дня этой сессии Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Вопросы макроэкономической политики";

23. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
